

Printemps 2021

Farm actuel



**Robot de traite VMS™
V300/V310**

Le n° 1 en Suisse

Manuela, David et Peter Ackermann



Page
4

« Avec cet investissement, je suis prêt pour l'avenir. »
Roman Guggisberg



Page
16

Robots racleurs de DeLaval
Modèles collector RC550 et RC700

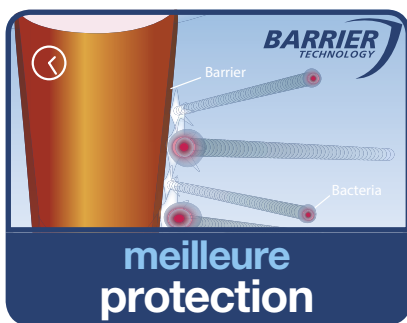


Page
8

Système de traite rotatif E100
En service à Ecublens/FR

Imbattable!

Les technologies de produits de trempage de DeLaval



IodoFence forme une **protection barrière** contre les agents pathogènes d'environnement. Protège, désinfecte et soigne également **longtemps après le trempage**.

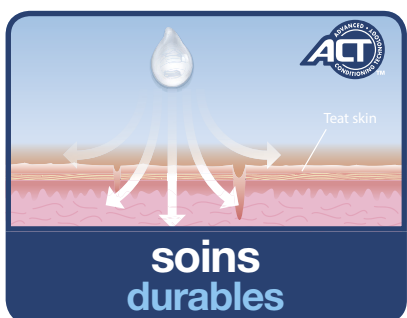


IodoFence™

Désinfection parfaite, soins parfaits, protection parfaite, pH neutre pour la peau (pH de 5,5)
• Pour trempage

Réf. 741006641 20 l Fr. 191.30

Réf. 741006642 60 l Fr. 527.75



Une peau des trayons belle et souple grâce à la **technologie ACT** brevetée et des agents traitants cosmétiques. pH neutre pour la peau (pH de 5,5).



Tri-Fender™

Neutre pour la peau (pH de 5,5)
Désinfection durable et complète de tous les pathogènes à mammite, sans résistance
• À pulvériser

Réf. 741006611 20 l Fr. 144.30

Réf. 741006612 60 l Fr. 396.35



Technologie I-tech innovante:

- L'iode avec la technologie I-tech agit très rapidement car il contient davantage d'iode libre et seules les molécules d'iode libre sont désinfectantes (la teneur en iode disponible ne donne pas d'information sur la quantité d'iode libre).
- Avec la technologie I-tech, l'iode agit plus longtemps: I-tech agit comme activateur, les ions d'iode utilisés sont remplacés par des ions d'iode libre. De cette façon, le taux d'iode actif reste stable et se maintient à un niveau très élevé.
- L'iode détruit tous les pathogènes à mammite, sans résistance. p. ex. staph. aureus, KNS, streptocoques, A. pyogènes, C.bovis, E. coli, Klebsiella, M.bovis, virus, algues, levures

Prix 01.2021, TVA incluse | Convient également aux exploitations biologiques (sans CAQ).

Utiliser les produits biocides avec précaution. Toujours lire les informations et le mode d'emploi sur les étiquettes avant utilisation.

Nous recherchons quelqu'un comme vous!



DeLaval est constamment en quête de renforts dans **toute la Suisse**.
Vous aimez la technologie moderne et recherchez un défi passionnant?
Renseignez-vous sur nos offres d'emploi.

www.delaval.com





Vers un avenir automatisé



Aujourd'hui comme hier, la technique imprègne l'agriculture. Autrefois, la traite se faisait à la main, puis la machine à traire classique est arrivée. De nos jours, la plupart des agriculteurs optent, lors de nouveaux investissements, pour un robot de traite. Une évolution qui n'a toutefois pas encore connu son épilogue.

Le robot de traite permet désormais de surveiller la fertilité de l'ensemble du troupeau. Grâce à la mesure de la progestérone dans le module RePro de DeLaval, il est même possible d'identifier les chaleurs silencieuses. En outre, cette surveillance est aisée, claire et simple à gérer.

De même, les robots Optimat™ ou OptiDuo™ de DeLaval simplifient l'affouragement de vos vaches, activité chronophage s'il en est.

Nous nous réjouissons de vous présenter cette année les nouveaux membres de notre famille. Peu importe le type de lisier, les robots racleurs collector de DeLaval nettoient toute la zone grâce à la collecte du fumier.

En matière d'automatisation, de nombreux agriculteurs à travers la Suisse ont fait confiance à la qualité, la fiabilité, l'efficacité et l'expérience de DeLaval. Nous avons le plaisir, dans la présente édition de *Farm actuel*, de vous présenter un aperçu de notre technique de traite, d'affouragement et d'évacuation du fumier la plus moderne.

Felix Dawson

Responsable produits

Aménagement d'étable et évacuation du fumier

Dans cette édition

Page

| | |
|--|----|
| Robot de traite de DeLaval <i>Visite de 4 exploitations équipées d'un VMS de DeLaval</i> | 4 |
| Vue d'ensemble de la fertilité <i>La famille Ackermann de Tuttwil/TG travaille avec le VMS™ V310</i> | 6 |
| Nouveau système de traite rotatif E100 dans la pratique <i>Visite de la ferme Godel à Ecublens/FR</i> | 8 |
| L'efficacité de la salle de traite MidiLine ML3100 <i>Visite de la famille Wüthrich à Allmendingen/BE</i> | 10 |
| Rafraîchissez votre fourrage <i>OptiDuo™ de DeLaval</i> | 11 |
| Les dernières nouvelles de l'étable à stabulation entravée <i>La famille Steffen a construit une nouvelle étable pour 52 vaches</i> | 12 |
| Projet global de DeLaval à la Fondation Bächtelen <i>Traite, affouragement et évacuation du fumier automatisés, d'un seul tenant</i> | 14 |
| Nouveaux robots racleurs <i>Robot collector de DeLaval</i> | 16 |
| Logettes CNS Surselva 20 <i>Pour un meilleur confort des vaches</i> | 17 |

Robots de traite VMS™ V300/V310 de DeLaval

Nos clients ont la parole.

Communauté d'exploitation Iseli à Münsterlingen/TG

La famille Iseli travaille depuis 27 ans sur une exploitation affermée à Münsterlingen/TG. Lorsqu'elle a commencé à s'intéresser de plus près aux robots de traite, il y a un peu plus d'un an, maintien et amélioration de la production laitière et de la qualité, optimisation de la santé animale, partenaire de service compétent et processus de travail simples ont immédiatement constitué des critères-clés.

Comme l'exploitation fonctionne sur un mode très polyvalent, les activités routinières devaient être automatisées. Finalement, c'est le concept global de DeLaval avec mesure de la progestérone

(module RePro V310) et son système Feed first – sans restriction de la consommation de fourrage – qui s'est montré le plus convaincant. En outre, il n'est pratiquement plus nécessaire d'inciter les vaches, ce qui se révèle particulièrement réjouissant. Le robot de traite VMS V310 fournit désormais une vue d'ensemble très précise et détaillée de la fertilité du troupeau. «J'ai déjà 'inséminé à l'aveugle' plusieurs vaches, sans aucun signe de chaleur. Mais je ne pourrais plus me passer des indications précises du système concernant une chaleur, une gestation ou un kyste», affirme Martin Iseli. Ce type d'action ciblée et anticipée a déjà permis d'améliorer la fertilité. Le programme de gestion du troupeau DelPro™, simple et source de recommandations précises, permet à Martin Iseli de gagner du temps et de prendre les bonnes décisions. «Chaque jour j'ai plaisir à me rendre à l'étable», confirme-t-il.



Martin, Hansueli et Daniel Iseli

« Le VMS V310 avec **mesure de la progestérone**: voilà comment **travailler** simplement, avec clarté, **sans complication**. Incroyable. »

Martin Iseli

Famille Guggisberg à Aesch, près de Neftenbach/ZH

Avant la construction de son nouveau bâtiment, la famille Guggisberg travaillait sur deux sites d'exploitation de 30 à 40 vaches chacun. Une forte charge de travail et certainement pas une stratégie d'avenir pour la jeune famille. D'où la nouvelle construction, qui a pu être investie en juin 2019.



De gauche à droite: Susanne, Roman avec Luna, Willi et Margrit Guggisberg, ainsi que Remo, employé à temps partiel

Les deux troupeaux se sont rapidement adaptés à leur nouvelle étable et ont accepté sans problème la traite robotisée. Le rythme quotidien a vite trouvé ses marques après l'emménagement: «Nous ne nous attendions pas à ce que nos vaches s'habituent en aussi peu de temps à la traite robotisée», déclare Roman avec enthousiasme. Le module RePro du V310 permet désormais de surveiller facilement et rapidement le troupeau de 70 vaches. «La matinée commence toujours par un coup d'œil à la vue d'ensemble sur le PC; c'est là que je vois quelles vaches sont en chaleur», explique Roman. Et il n'en manque ainsi plus une seule, ce qui se produisait souvent pendant la saison de récolte des pommes de terre. Entre-temps, j'ai inséminé 15 vaches qui ne présentaient aucun signe de chaleur. Et 80% d'entre elles sont maintenant gestantes, ce qui lui confirme qu'il a investi dans la bonne option supplémentaire. «Je ne pourrais plus me passer du module RePro; plus aucun examen de gestation chez le vétérinaire n'est nécessaire, ce qui me fait aussi gagner beaucoup de temps», affirme Roman. En cas de problème, il est informé à temps et peut intervenir lui-même. Il fait toutefois appel au vétérinaire en cas d'incertitude. «Avec cet investissement, je suis prêt pour l'avenir, et le suivi du bétail laitier est un vrai plaisir», confie Roman Guggisberg.

« Avec cet **investissement**, je suis prêt **pour l'avenir**. »

Roman Guggisberg

Famille Waeber à Cormondes/FR

Depuis l'automne 2020, la famille Waeber traite avec le dernier modèle de robot de DeLaval. La transformation a été un défi car le système de traite automatique a été intégré dans l'étable existante. Mais l'investissement dans une installation propre et couverte s'est révélé payant.

La collaboration avec l'agent local s'est déroulée de manière idéale, ce qui a garanti calme et coordination durant la phase de transformation. Les 65 vaches laitières se déplacent à leur guise dans l'étable existante et sont traitées par le modèle VMS V300. «La rapidité avec laquelle nos vaches se sont adaptées au nouveau système avec robot de traite et à la stabulation libre est

stupéfiante», déclare Thomas Waeber. «Pour notre famille, l'investissement dans le robot de traite VMS V300 a été la meilleure décision. Nos enfants sont également enthousiastes et travaillent volontiers dans la nouvelle étable», déclare Susanne Waeber.

« La rapidité avec laquelle nos vaches se sont adaptées au nouveau système avec **robot de traite** et à la stabulation libre est **stupéfiante.** »

Thomas Waeber



Thomas et Susanne Waeber devant le nouveau VMS V300



Thomas Waeber pilote le robot de traite via le programme de gestion du troupeau DelPro™.

Famille Angst à Corcelles/BE

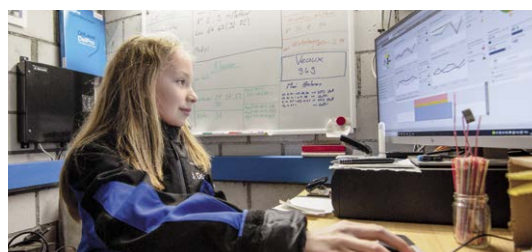
La famille Angst traite depuis longtemps avec un robot de traite VMS et est passée l'année dernière au dernier modèle. Il a amené encore davantage de calme au sein du troupeau et grâce à la caméra de retransmission en temps réel, l'accrochage se fait en un clin d'œil et avec précision. Mathias Angst: «La mesure de la progestérone m'est d'une grande aide, je n'aurais jamais pensé que je pourrais me fier à ce point à ces valeurs.»

« La mesure de la progestérone avec le **robot de traite**: un **coup de génie** des ingénieurs de DeLaval. »

Mathias Angst



Mathias et Sarah Angst avec Livia et Reto. Les deux plus petits enfants, Léa et Robin, manquent sur la photo.



Livia devant le PC



viens-decouvrir.ch

Envie d'en apprendre davantage sur ces exploitations?

Vous trouverez sur www.viens-decouvrir.ch des courts métrages qui vous feront découvrir comment nos clients travaillent avec le robot de traite VMS.

Nouvelle construction

Étable avec robot de traite VMS™ V310 de DeLaval

Visite de Peter et David Ackermann à Tuttwil/TG

Début 2019, la famille Ackermann a commencé à planifier la construction d'une nouvelle étable pour son troupeau de vaches laitières brown swiss. La charge de travail était devenue trop élevée car la traite était effectuée à l'aide de pots trayeurs dans deux étables à stabulation entravée. Comme l'affouragement et la traite des vaches prenaient la presque totalité de la journée, le temps était clairement venu d'investir dans la simplification des tâches et l'efficacité. Sans compter que David, le fils, souhaitait rejoindre l'exploitation laitière.



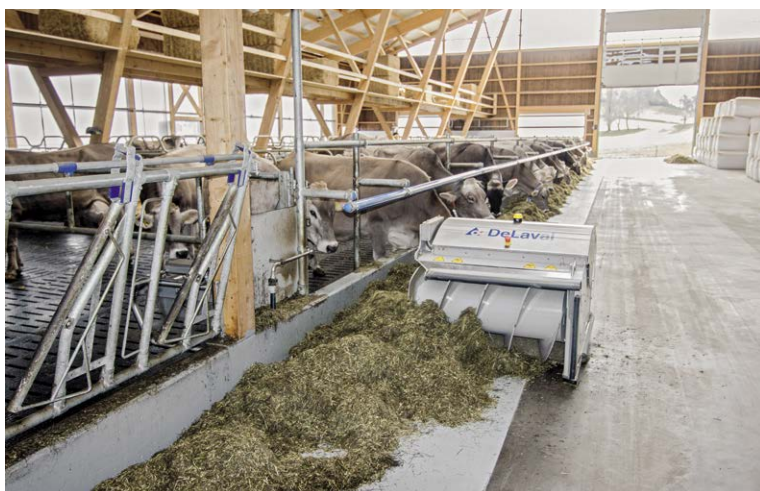
Pour protéger l'intérieur du froid et du vent, l'étable est équipée de filets coupe-vent. Les portes à enroulement et les portes sont également signées DeLaval.



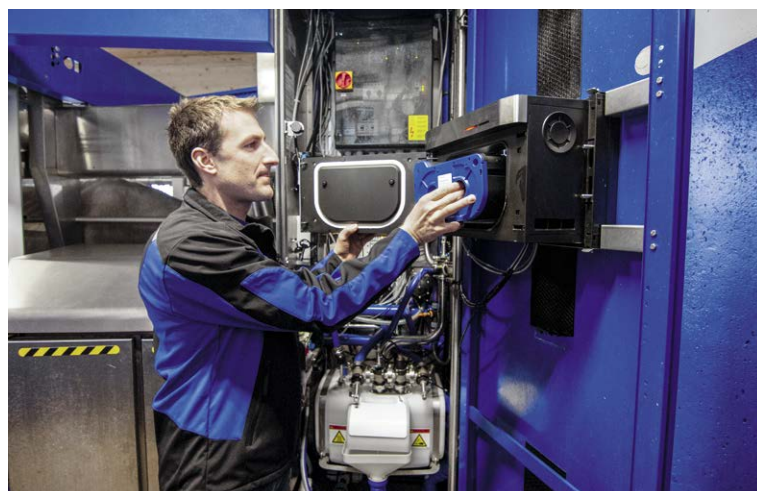
Aperçu de l'étable à stabulation libre

Profil d'exploitation

- Situation: 600 m d'altitude
- Cheptel: – 62 vaches laitières (9 935 kg de lait, matières grasses 4%, protéines 3,6%)
– 2 taureaux, 55 animaux d'élevage, 4 chèvres, 1 chien
- Surface utile: 33 ha
– prairie naturelle et artificielle
– maïs d'ensilage
– 137 arbres à haute tige



Le robot d'affouragement OptiDuo™ distribue et épand régulièrement le fourrage.



David Ackermann travaille avec le module RePro du VMS V310.



« Je fais entièrement confiance à la mesure de la progestérone du module RePro du VMS V310. »

David Ackermann

Manuela, David et Peter Ackermann avec Sämi, leur chien.

Quelques visites ont suffi à la famille Ackermann pour se rendre compte que le concept de DeLaval avait fait ses preuves et qu'il est garant de la meilleure santé animale et d'un confort optimal pour les vaches, mais également de procédures de travail simples et d'une excellente hygiène de traite. Lorsqu'ils ont vu le nouveau robot de traite VMS V310 fonctionner, ils ont été agréablement surpris de découvrir avec quelle aisance et quelle précision il s'accroche aux trayons. C'était l'une des raisons pour lesquelles Peter et David ont opté pour le trayeur bleu. Outre le calme dans l'étable, les Ackermann ont aussi trouvé remarquable la faible teneur en cellules dans les exploitations DeLaval.

À l'issue d'une phase de planification minutieuse, la construction a débuté en janvier 2020 et après six mois de travaux intensifs, la nouvelle étable était opérationnelle. Comme d'habitude, le troupeau a d'abord été affouragé durant quelques jours dans la nouvelle étable et attiré dans le VMS pour y ingérer du concentré. Une phase préparatoire importante du fait qu'on passait alors directement d'une stabulation entravée à un environnement robotisé. Enfin, les vaches ont également dû s'habituer aux logettes et à leur liberté de mouvement. Ce n'est qu'au bout d'une semaine qu'elles ont pu être traitées sans peine. Peter et David ont malgré tout été surpris de la rapidité avec laquelle le nouveau système d'étable a été accepté. « Dès le début, nos vaches s'y sont senties très à l'aise », confirme David. Les Ackermann ont ainsi pu maintenir leur production laitière à son niveau élevé.

Les conseils de DeLaval sur la gestion du troupeau ont été particulièrement importants dès le début, lors de la mise en marche. Sur le plan technique également, le lancement s'est fait pas à pas. « J'ai ainsi appris beaucoup de choses, que je pourrai accomplir moi-même plus tard », affirme David, convaincu.

L'agence de service DeLaval de Silvan Sturzenegger, située à proximité, à Fischingen/TG, a joué un rôle important dans le choix des Ackermann, car l'équipe de service peut rapidement se rendre sur place en cas d'urgence. Et lorsque l'agriculteur et les techniciens de service se connaissent, cela facilite considérablement les choses.

Le module RePro du V310 a été mis en service en novembre 2020. Une fois un cycle (courbe de progestérone) enregistré pour toutes les vaches, les courbes ont été interprétées par le consultant en gestion de troupeau. David pourra ainsi dorénavant les évaluer lui-même et prendre ses décisions. Ce jeune agriculteur enthousiaste insémine depuis longtemps lui-même, ce qui l'aide considérablement à trouver le bon moment. « Nos vaches montrent bien leurs chaleurs. Mais je reste étonné de voir que jusqu'ici, le module RePro a détecté toutes les chaleurs avant moi, ce que je trouve très réjouissant. Je fais entièrement confiance à la mesure de la progestérone du module RePro. » L'exactitude des informations fournies par ce dernier permettent à David Ackermann de définir précisément la date d'insémination. Des avantages que reconnaît également le vétérinaire des Ackermann. Aucune surprise n'est jamais survenue lors des examens de gestation des vaches. Les mesures du module RePro sont parfaitement fiables.



Module RePro V310 DeLaval

La mesure de la progestérone vous permet de garder en permanence la meilleure vue d'ensemble de la fertilité de vos vaches.

RePro détecte chaque chaleur, chaque gestation et chaque kyste, et simplifie la gestion de la fertilité.



Système de traite rotatif E100 de DeLaval – traite rapide et efficace

Visite de la ferme Godel à Ecublens/FR

Les frères Bertrand et Pascal Godel ont équipé leur exploitation d'un système de traite rotatif E100 de DeLaval en novembre dernier. Établie à Ecublens, dans le district de la Glâne du canton de Fribourg, la famille Godel produit du lait de fromagerie pour la production du Gruyère. Depuis 2006, elle trayait son troupeau de 70 vaches avec un robot de traite VMS de DeLaval, à sa plus grande satisfaction. En 2019, Bertrand et Pascal ont commencé à réfléchir à une solution de remplacement adaptée à la croissance du troupeau.



Profil d'exploitation

| | |
|----------------|--|
| Situation: | 600 m d'altitude |
| Cheptel: | 90 vaches Holstein, 100 génisses et veaux d'élevage |
| Surface utile: | 90 ha |
| Production: | 750 000 kg de lait pour le Gruyère et le Vacherin fribourgeois |

De gauche à droite: Pascal Godel et sa fille Lina, Bertrand Godel et sa fille Julia, Christian Vial, agent DeLaval de Semsales/FR, Marcel Telley, partenaire de l'exploitation, et Hugo Stucki, responsable de vente régional DeLaval

«**Tout à votre service**», telle est la philosophie de design derrière le système de traite rotatif E100 de DeLaval. Le Cockpit™ DeLaval (une unité de commande du système) permet de faire fonctionner l'ensemble de l'installation à une coudée de la position de travail du trayeur. Combinée au logiciel de gestion du troupeau DelPro™, cette solution est un véritable outil de pilotage.

1. Le contrôle et la surveillance s'effectuent via le cockpit et l'écran tactile, où sont affichées toutes les informations nécessaires pendant la traite.
2. Pascal Godel traite toutes les vaches seul et sans stress.
3. Une rotation pour les vaches prend 8 à 12 minutes.
4. Une fois traites, les vaches quittent la plate-forme du système rotatif dans le calme et en toute autonomie.





« Une personne peut à elle seule traire tout le troupeau. »

Les frères Godel

Pour un producteur de lait de fromagerie destiné à la fabrication du Gruyère A.O.P., un nouveau robot de traite n'était pas envisageable en raison de directives, même si l'expérience a montré qu'un système de traite automatique permet aussi une production de lait d'excellente qualité.

Les deux frères se sont de ce fait intéressés aux systèmes qui permettent de traire un grand troupeau le plus rapidement possible. Et ont très vite réalisé que le dernier développement de produits DeLaval, le système de traite rotatif E100, conviendrait bien à leur exploitation. Plusieurs visites d'exploitations équipées de ce système de traite leur a montré l'efficacité du produit en question et les a convaincus.

La phase de planification a alors débuté, de manière à ce que la construction puisse commencer au printemps 2020. Christian Vial, agent DeLaval, et son équipe, avec l'aide de Cédric Sieber (support technique de DeLaval), ont mis en place l'installation pour que la première traite avec le système rotatif soit possible mi-novembre. Les vaches se sont très vite habituées à monter sur cette plate-forme tournante pour la traite. «Une personne peut à elle seule traire tout le troupeau», ont affirmé les frères Godel après deux semaines environ. La traite des 90 vaches prend 45 minutes. Le nettoyage est aussi rapide grâce à un système intégré.



L'agrandissement dans lequel le nouveau système de traite rotatif E100 a été installé.

Salle de traite MidiLine™ ML3100 de DeLaval «Swing-over» pour des exploitations à la pointe

Visite de la famille Wüthrich à Allmendingen/BE

Nicole et Bruno Wüthrich ont spécialisé leur exploitation dans la production laitière. Ils ont pu investir l'extension de leur étable pour 36 vaches laitières et 16 têtes de jeune bétail à l'automne 2020.



Nicole et Bruno Wüthrich, en compagnie de leurs enfants Nadine, Luana, Flavio et Milena, sont ravis de l'aboutissement de leur construction. Ils ont bénéficié des conseils de Dario Stucki, architecte, de Niklaus König, responsable de vente régional DeLaval, et de Christian Zürcher, agent DeLaval.

L'offre complète de DeLaval (nous avons pu fournir la technique de traite, la station de distribution de concentré, les logettes et le robot racleur RS450 ainsi que les portes et les fenêtres) et la proximité de l'agence de service DeLaval de Christian Zürcher, à Mühlethurnen/BE, ont été deux arguments cruciaux dans la perspective de la concrétisation du projet avec DeLaval.

Profil d'exploitation

| | |
|----------------|---|
| Situation: | 580 m d'altitude |
| Cheptel: | 24 vaches 16 têtes de jeune bétail |
| Surface utile: | 5 ha de prairie artificielle 7 ha de prairie naturelle 2 ha de maïs 2 ha de colza 2 ha de pommes de terre |



La salle de traite MidiLine™ ML3100 constitue la pièce maîtresse de la nouvelle étable. Conviviale, elle permet une traite en douceur. Le bras swing-over est conçu pour augmenter le débit et faciliter le travail du trayeur ou de la trayeuse.



Vue sur la zone de couchage et ses logettes Universal 15



La salle de traite est équipée des nouvelles unités de traite Evanza de DeLaval, qui se distinguent par leur nouveau système sans gobelet métallique sur toute la longueur. L'infiltration d'air lors de la traite appartient ainsi au passé.



Le robot racleur RS450 traverse l'étable toutes les heures et assure la propreté des surfaces, qu'il s'agisse des sols en dur de la zone de couchage ou des caillebotis de la cour.

Rafraîchissez votre fourrage

OptiDuo™ DeLaval



Une fois le fourrage repoussé, les vaches reviennent vite à la table d'alimentation.

Quel que soit le type d'alimentation des vaches, de plus en plus d'exploitations optent pour le robot d'affouragement OptiDuo™ de DeLaval.

L'OptiDuo mélange le fourrage tout en le ramenant à portée des vaches. Cet équipement exclusif, pourvu d'une double hélice sur la vis sans fin, soulève et épand simultanément le fourrage, ce qui favorise l'appétence.

L'OptiDuo peut démarrer à toute heure de la journée, ce qui garantit aux vaches un accès à une alimentation savoureuse. Grâce à la lèvre de nettoyage, la table d'alimentation reste propre.



- Les vaches se rendent plus souvent à la table d'alimentation et augmentent ainsi leur consommation.
- Les animaux de rang inférieur ne sont pas relégués dans des zones sans fourrage ou ne donnant accès qu'à des restes.
- Il en résulte moins de bousculades et moins de stress à la table d'alimentation.

Les vaches apprécient particulièrement l'herbe rafraîchie par l'OptiDuo sur la table d'alimentation.

DeLaval Plast Revêtements de surface possible entre les phases de traite

Les revêtements de surface DeLaval Plast peuvent être installés en très peu de temps dans toutes les étables, nouvelles ou existantes. Les conditions d'hygiène, de propreté et de sécurité s'en trouvent améliorées. Les places d'alimentation non protégées et détériorées par l'acidité sont colonisées par des germes et des bactéries, ce qui peut entraîner des problèmes sanitaires et réduire la production laitière. Des études pratiques ont démontré que les vaches préfèrent manger sur des tables d'alimentation propres, lisses et sans germes. La distribution d'un fourrage toujours d'excellente qualité incite les vaches à s'alimenter davantage. En outre, le fourrage est ainsi plus léger et plus facile à pousser sur la table d'alimentation.



Pose possible à partir de +5° C déjà

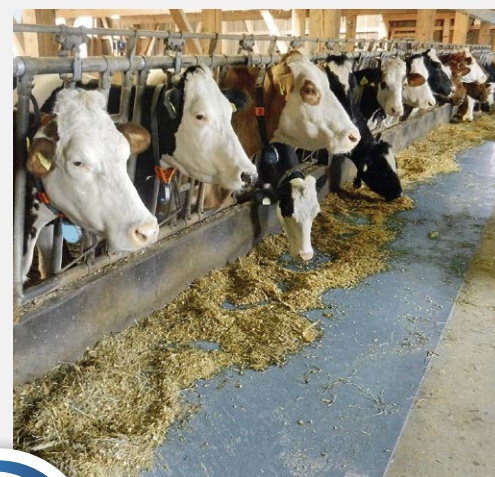


vert pâle gris argenté bleu pastel

Nettoyer et fraiser le béton, puis étendre la couche de fond



Étendre une couche de sable de quartz (3 kg/m²) puis appliquer la vitrification



Comment poser DeLaval Plast?

Scannez le code QR.

Vous verrez à quel point DeLaval Plast est facile et rapide à poser.

4-6 heures

Une fois le revêtement de surface posé, attendre 4 à 6 heures avant de distribuer à nouveau du fourrage aux vaches.

La technique de traite la plus moderne en étable à stabulation entravée

Visite de la famille Steffen à Ortschaftwaben/BE

La famille Steffen a construit une nouvelle étable à stabulation entravée. Leurs 52 vaches laitières y ont pris leurs quartiers en novembre 2020.



De gauche à droite: Niklaus König, responsable de vente régional DeLaval, Roland von Gunten, agent DeLaval de Grossaffoltern/BE, Andrea (fille) avec Lukas, Michael (fils), Marianne Steffen, Daniel (fils), et Peter Steffen

C'est par conviction que la famille Steffen a opté pour une nouvelle étable à stabulation entravée. «Ce type d'étable ne donne pas davantage de travail qu'un modèle à stabulation libre», affirme Peter Steffen, convaincu, avant d'ajouter: «Et dans la stabulation entravée, les vaches peuvent manger et se coucher en paix.» Une fois dans l'étable de Marianne et Peter Steffen, on remarque immédiatement que les vaches se sentent à l'aise. Le climat y est agréable car les filets coupe-vent et les portes à enroulement offrent une excellente aération et une parfaite luminosité. L'évacuateur à fumier avec une rampe hydraulique au-dessus du caniveau à lisier pousse le fumier dans la fosse à purin et assure ainsi la propreté de l'étable.

Dans la nouvelle étable, la traite est effectuée avec cinq unités MU480. Elles se distinguent par un compteur à lait agréé ICAR qui contrôle et enregistre automatiquement chaque jour et à chaque traite la quantité de lait produite par les vaches. Le système de stabilisation du vide assure un vide de traite précis, indépendamment du débit de lait. Les unités de traite sont équipées du modèle Evanza. La technologie TopFlow de DeLaval garantit un débit de lait accru et une meilleure santé des pis.

«Dans l'ancienne étable, nous devons presque toujours être trois pour tout faire. Désormais, une seule personne suffit. Et la traite prend environ une heure», affirme Peter Steffen.

Profil d'exploitation

Situation: 654 m d'altitude

Cheptel: 52 vaches laitières, 1 taureau, 50 animaux d'élevage

Surface utile: 36,5 ha



L'attache Sarine convient aux animaux avec ou sans cornes et s'inscrit parfaitement dans le concept d'étable de la famille Steffen.



Coup d'œil dans la nouvelle étable: les courtes distances facilitent le travail.



La chambre à lait bien rangée



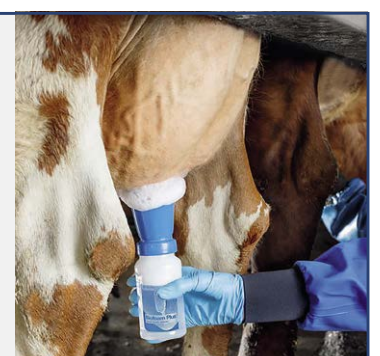
Peter Steffen a plaisir à travailler dans sa nouvelle étable.



Mousse nettoyante Biofoam Plus à base d'acide lactique et de tensioactifs

Élimine très efficacement les agents pathogènes d'environnement (Coli, Streptococcus uberis) ainsi que les bactéries de l'acide butyrique et de l'acide propionique au niveau des trayons.

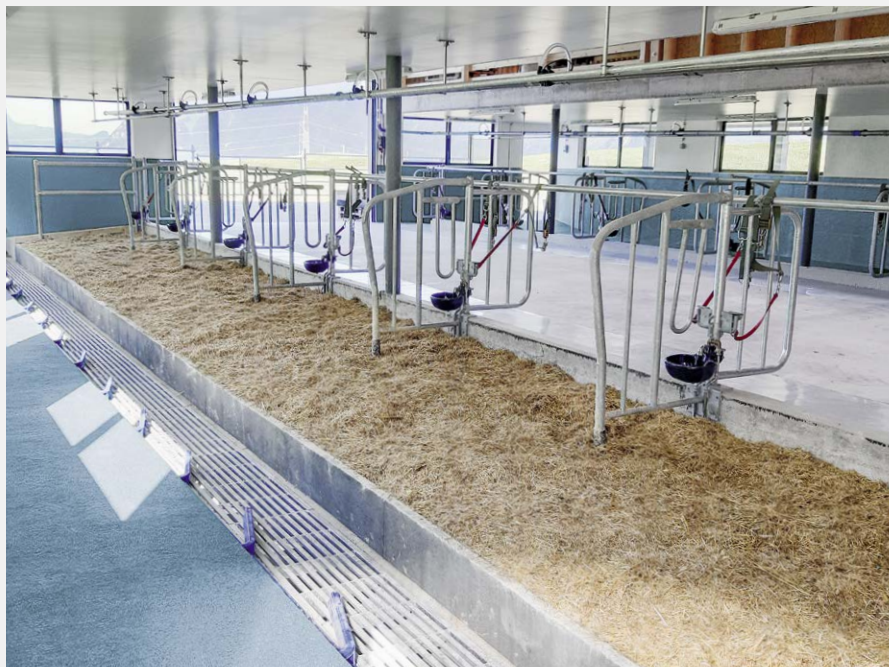
Bidon de 20 l Réf. 741006781 Fr. 135.70



Solutions pour le bien-être des animaux en stabulation entravée

Système d'attache Sarine 18

Le système d'attache de demain pour les animaux de grande taille en stabulation entravée. Développé et fabriqué en Suisse.



Un système d'attache respectueux des animaux et moderne avec détachement en groupe

Systèmes d'évacuation du fumier hydrauliques

À chaque exploitation la solution idéale pour le transport de fumier solide et liquide

Racleur DeLaval 2000

La solution idéale pour séparer clairement les fumiers solide et liquide.



Rampe hydraulique Circomat 700H



Entraînement hydraulique

Le piston de l'évacuateur va-et-vient est entraîné par le système hydraulique «Hydromat».

Architecture de DeLaval

Visite de la Fondation Bächtelen à Münsingen/BE



La Fondation Bächtelen s'engage en faveur de l'intégration durable de jeunes et de jeunes adultes qui peinent à accéder au marché de l'emploi. La fondation favorise les chances d'une intégration réussie dans le monde du travail par le biais d'offres basées sur les besoins et d'une approche orientée ressources, proposant en outre des possibilités de logement. Le département de l'agriculture forme jusqu'à vingt jeunes dans différents profils de formation. L'équipe se compose de la direction du département et de six collaboratrices et collaborateurs.



Tous les participants sont ravis de la réussite du projet. De g. à d., les responsables de l'étable de la Fondation Bächtelen: Herbert Schumacher, Caroline Wegmüller et Ruedi Tschirren, Christian Zürcher, agent DeLaval à Mühlethurnen, Dario Stucki, architecte DeLaval, et Niklaus König, responsable de vente régional DeLaval.



La nouvelle étable laitière peut accueillir 70 vaches à cornes et 24 têtes de jeune bétail.



Les vaches se sentent visiblement à l'aise dans leur nouvelle étable et, selon les responsables, se sont très rapidement adaptées aux nouvelles conditions.

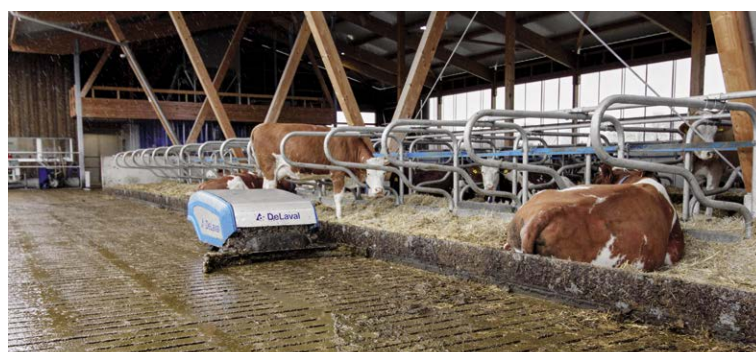
Profil d'exploitation

Situation de l'étable: Tägermatt: 546 m d'altitude

Cheptel: 65 Simmental et Tachetées rouge Swiss et 40 bœufs d'élevage

Surface utile: 100 ha au total
80 ha de prairie artificielle et utile
17 ha de céréales, betteraves sucrières, maïs, etc., 2 ha de soja, 1 ha de lupins

Autres: élevage de porcs et de bisons, sylviculture et traitement de bois de chauffage, commercialisation directe



Le robot racleur RS450 accomplit sa mission en toute fiabilité.

Bureau de planification de la région de Berne

Quelques mois sont passés depuis l'ouverture du bureau de planification de la région de Berne, début juillet de l'année dernière. Durant cette période, le bureau de planification de Schwarzenburg s'est fort bien implanté dans la région. Peu à peu, les premières étables planifiées par ses soins ont été réalisées. Avantage non négligeable, le site de Schwarzenburg occupe une situation très centrale, au cœur du triangle formé par Berne, Fribourg et Thoune.

DeLaval s'est fait un nom dans la planification et la réalisation d'étables pour bovins et vaches mères. Nouvelles constructions, transformations ou étables standard, tels sont les atouts de notre équipe de planification qui, en collaboration avec nos clients, crée des solutions pratiques, pragmatiques et avantageuses.

Le bureau de planification de Schwarzenburg est LE point de contact pour les agriculteurs de la région qui envisagent des projets de construction. Il s'efforcera de vous soutenir activement le cas échéant. N'hésitez pas à vous adresser à Dario Stucki, architecte et conducteur de travaux pour les régions de Berne, Fribourg et Valais, pour une visite sans engagement.



Adresse de contact:

Dario Stucki, architecte
DeLaval SA, bureau de planification
Bernstrasse 2, 3150 Schwarzenburg
Tél. 031 731 00 06 / 079 429 56 59
E-mail: dario.stucki@delaval.com
www.delaval.com / www.bien-planifier.ch

Le défi du point de vue du planificateur

Les enclos à bétail exigent de grandes surfaces. Du point de vue du bien-être des animaux, pour les vaches à cornes en particulier, les espaces où elles se déplacent devraient être sensiblement plus vastes que ce que préconisent les exigences en matière de protection des animaux. Cette perspective est toutefois en contradiction avec les émissions d'ammoniac, l'utilisation parcimonieuse des sols, la protection du paysage et les coûts globaux. Le projet a été discuté, analysé et optimisé au préalable avec la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage. Une pondération des différents arguments est garante de la qualité des constructions destinées à une activité agricole.»

Lukas Suter, architecte DeLaval

À Wabern, la laiterie et l'étable pour le jeune bétail étaient devenues trop petites et ne répondaient plus aux exigences liées à l'élevage d'animaux à cornes. Pour ces mêmes raisons, mais également du fait de sa taille, la rénovation de l'étable existante n'apparaissait toutefois pas judicieuse. En outre, l'étable et l'emplacement d'entreposage du fumier de Wabern étaient situés trop proches des zones habitées.

Aussi une évaluation du site a-t-elle été lancée en 2017 et un premier projet de nouvelle construction élaboré. Ce qui a permis de constater que l'emplacement de Wabern n'était pas adapté. Le site de Tägermatt à Münsingen, par contre, offrait des conditions idéales pour la construction ainsi que l'exploitation écologique et économique d'une nouvelle étable laitière.

Le nouveau bâtiment se trouve maintenant au nord du lotissement de Tägermatt, à la frontière avec la commune de Rubigen. Cette disposition a permis d'intégrer le nouveau bâtiment dans le groupe de fermes existant. En outre, la remise a pu être transformée en étable pour les veaux et le jeune bétail, et le local de stockage du fourrage bien intégré dans les processus d'exploitation.

Aujourd'hui, environ 1400 m³ d'espace de stockage sont disponibles pour le regain, le foin et le fourrage.

Un système de grue y a été installé. C'est là que le fourrage destiné aux vaches et aux bœufs est préparé avant d'être transporté dans la nouvelle étable par la porte existante de la façade nord. En hiver, les vaches et les bœufs se nourrissent principalement de regain, de foin et d'herbe ensilée.

Le déplacement de la production laitière de Wabern à Münsingen simplifie le transport des animaux, du fourrage, du fumier et du lisier et permet de combiner idéalement ces opérations. Du fait de l'augmentation de la production laitière, l'exploitation produira elle-même suffisamment de nutriments à l'avenir et n'aura pas à les faire venir d'exploitations biologiques tierces.

Par ailleurs, les animaux peuvent pâturer aux quatre coins du nouveau site. Mais une porte prévue à cet effet contrôle quelles vaches ont accès aux pâturages. De nombreuses exploitations agricoles démontrent aujourd'hui que les animaux peuvent également pâturer avec un système de traite automatique.



Le bâtiment rural avec son toit en pente et son revêtement en bois s'intègre bien dans l'environnement. L'étable est fermée sur trois côtés et ouverte au sud. La construction haute et ouverte y garantit luminosité et calme. Les filets coupe-vent ont été équipés de capteurs de pluie, de manière à ce qu'ils se ferment automatiquement en cas d'averse, évitant ainsi que les aliments se trouvant dans le couloir d'alimentation ne soient mouillés.

À chaque étable son système d'évacuation du fumier

Robots racleurs de DeLaval pour étables à stabulation libre

**NOU-
VEAU**



Robots collector RC550 et RC700 de DeLaval

Afin d'améliorer le confort des vaches et surtout de préserver les onglons, DeLaval lance les nouveaux robots collector, qui complètent la gamme DeLaval existante.

Flexibles et sans danger pour les vaches

Les nouveaux robots collector sont conçus pour les sols en dur et disponibles dans des largeurs de lame de 155 et 185 cm. Grâce à leur système rotatif de collecte de fumier unique en son genre, ils sont adaptés à la plupart des types de lisier, sans ajout d'eau. Ils fonctionnent avec la majorité des sortes de litière, y compris la paille hachée et la sciure de bois.



Davantage de capacité de traite et un lait de haute qualité

Les robots collector RC550 et RC700 de DeLaval maintiennent les couloirs propres et secs. Onglons, logettes et pis propres améliorent non seulement le bien-être du troupeau et la qualité du lait, mais permettent également un nettoyage plus rapide des trayons dans le robot de traite VMS de DeLaval.



Jetez un coup d'œil à la vidéo YouTube du robot collector de DeLaval.



Logettes CNS Surselva 20

Pour un meilleur confort des vaches

NOU-
VEAU



Logettes CNS Surselva 20

Pour des vaches propres et heureuses

Les logettes CNS Surselva de DeLaval sont vissées directement au sol tout en restant autoportantes. Grâce à la forme de son cadre parfaitement adaptée aux vaches, la logette Surselva guide l'animal, qui se couche alors automatiquement en long lorsqu'il entre dans la logette. La vache reste ainsi propre et ne touche pas la logette. Le modèle CNS Surselva peut être installé sur une ou deux rangées.



Pour le bien-être des animaux dans l'étable à stabulation libre

Chaque logette se compose d'un tube en acier inoxydable massif de 2 pouces pouvant résister aux charges les plus lourdes, ce qui garantit aux vaches confort et sécurité à long terme. Une bande de box flexible est disposée par défaut sur la partie frontale de l'arceau comme limite visuelle pour les vaches. Elle sert de barrière à la fois souple et résistante pour prévenir tout passage en rampant.



Fiabilité et sécurité du troupeau – pour un pâturage optimal tout au long de la saison



Fr. 463.-

Appareil de clôture ESE7BS Appareil à énergie solaire compact avec technologie d'économie d'énergie

- Fonction d'économie d'énergie, affichage du contrôle de l'accumulateur et réglage de la charge en énergie solaire, pour clôture de 1,6 à 16 km, suivant la végétation
- Bonne puissance de 3600V à 500 ohms, bonne impulsion (énergie de charge de 0,65 joule), énergie de décharge de 0,50 joule et consommation d'énergie réduite de 35mAh
- Appareil compact avec panneau solaire de 10W intégré et accumulateur 12V/12Ah, adaptateur 230V pour raccordement au secteur (lors de forte charge de clôture) inclus
- Module solaire de 10W avec accumulateur 12Ah garant d'une performance constante lors de pâture de 24 heures avec 4 heures d'ensoleillement

Appareil réseau 230 volts

E60M

Fr. 449.-

Pour de longues clôtures dans des conditions difficiles. Puissance de frappe extrême: 6400V, 4,5 joules. Deuxième connexion pour une seconde clôture.



Appareil de clôture ESE20BM 12V/230V

Bonne force de frappe: 4500V, 1,8 joule, circuit d'économie d'énergie

Fr. 313.-

Complété par un panneau solaire de 10W. Ensemble: Fr. 518.- (sans batterie)

Piquet en fibre de verre

Fr. 3.60 par pièce
(50 pièces par botte)

A fait ses preuves plus de mille fois

2 isolateurs

110 cm de long



Appuie-pied incassable

Pointe de piquet renforcée pour une plus grande stabilité

Plus léger et plus stable que les piquets plastiques grâce au renforcement en fibre de verre.

Cordes et fils Premium



Fil BW4

Diamètre: 3,5 mm
Conductibilité: 0,13 ohm/m
Résistance: 150 kg
Conducteurs: 5

250 m Fr. 36.95
1000 m Fr. 119.55

- Fabriqués avec des polymères durables, nos cordes Premium sont adaptées pour des clôtures longues ou souvent déplacées.
- Les cordes Premium combinent une très faible résistance électrique similaire au cuivre et une résistance à l'usure propre au métal, ce qui leur permet d'être performantes et très résistantes.
- Elles présentent une excellente visibilité grâce au contraste noir/blanc.

Rénovation de parois critiques avec des panneaux PVC

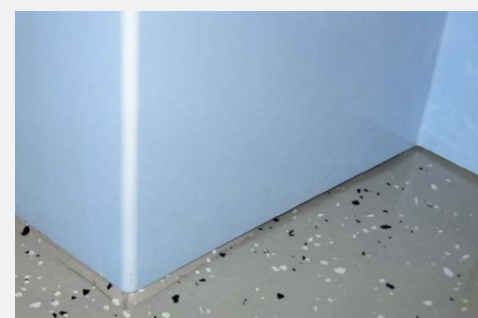
Partout où la surface à recouvrir est très poreuse, inégale ou douteuse, le système de panneaux de protection en PVC s'impose. Pose rapide et simple, les locaux sont réutilisables tout de suite. D'une apparence accueillante, ce système est durable, résistant aux chocs et facile à nettoyer.

De vieux locaux reprennent en peu de temps un aspect neuf et accueillant!

• hygiénique • esthétique • avantageux

- Montage facile, collé ou vissé
- Couverture parfaite entre les panneaux
- Protection durable pour des murs de toutes sortes
- Résistant aux rayures, surface lisse
- Résistant aux chocs et au nettoyage à haute pression
- Résistant aux produits chimiques, respandit véritablement
- Angles et arêtes propres

Couleurs: bleu et blanc
Épaisseur: 1,5 mm
Matériel: 100% PVC
Largeur: 1,3 m
Hauteur: 1,8 m et 2,5 m



Meilleure production grâce à la baisse de chaleur

Un bon climat augmente la consommation de fourrage

Dès que la température dépasse 22°C, les vaches commencent à souffrir de stress dû à la chaleur et perdent ainsi l'appétit. Cette diminution de l'alimentation entraîne à son tour une baisse de la production laitière et perturbe la fertilité. Un système de ventilation efficace permet d'éviter le stress dû à la chaleur, d'augmenter la production laitière et d'aérer sainement l'étable. Il est donc important de créer pour vos vaches un environnement frais et confortable dans l'étable. DeLaval fournit des solutions de ventilation qui peuvent être programmées afin d'assurer automatiquement une aération optimale de votre étable.

Ventilateur pour étable DDF1200S



Caractéristiques du DDF1200S et du JetStream640

- **Approvisionnement de grandes quantités d'air frais**
L'air frais est garant d'un climat de qualité dans l'étable.
- **Expulsion de l'humidité à l'extérieur**
Le système aère l'étable plutôt que simplement brasser de l'air.
- **Rafrâchissement actif des animaux grâce au débit d'air**
Un flux d'air ciblé augmente la portée.
- **Moins de mouches grâce à la ventilation**
Les mouches évitent les courants d'air et laissent les vaches tranquilles.
- **Refroidissement ciblé des logettes et de la place d'alimentation**
Le flux d'air incite les vaches à manger et à se coucher.



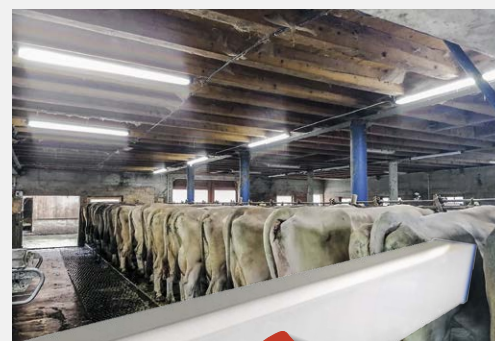
JetStream640 – la perfection dans chaque étable à stabulation entravée

Grand volume d'air, faible consommation, fonctionnement silencieux

- Effet JetStream grâce à l'aérodynamisme de la conception du boîtier
- Innovation des pales de ventilateur (aile de chouette) par la bionique (biologie/technologie)
- Flux d'air ciblé important, mais toujours très silencieux (faibles valeurs en dB)
- Faible consommation électrique grâce à la technologie ECblue et à l'aérodynamisme
- Conception compacte, s'intégrant dans n'importe quelle étable, même si l'espace est réduit
- Commande automatique par thermostat avec capteur de température ambiante

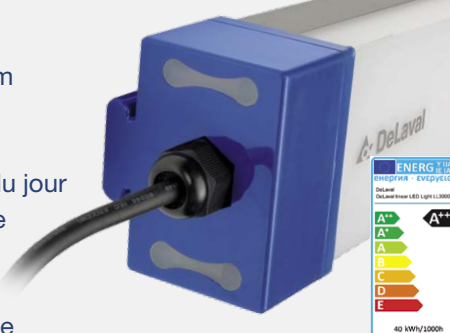
La LED Linelight LL3000 crée la lumière du jour dans l'étable

Une lumière blanche claire à forte puissance favorise l'activité et la vitalité dans l'étable



Pourquoi acheter la LED LL3000?

- Développée pour une hauteur de plafond de 2,5m à 3,5m
- Efficacité énergétique A++, 40 W, 150 Lm/W, 6000 Lm
- Étanche à l'eau et à la poussière, protection IP66
- Lumière blanche claire 5000K, équivalente à la lumière du jour
- Lumière de travail jusqu'à 500 LUX d'intensité lumineuse
- Longue durée de vie (60 000 heures)
- Longueur totale de la lampe de 157cm
- Sûre, robuste. Installation rapide grâce au kit de montage



Nouveau

Pose en série avec câble de 2 m et bornes de raccordement intégrées. Installation simple dans la salle de traite, l'étable, le VMS, le bureau, l'atelier et les locaux de travail.

DeLaval SA, 6210 Sursee
Tél. 041 926 66 11
www.delaval.com

 DeLaval

Exp.

DeLaval VMS™ V310: le n°1 sur le marché suisse
Pour de plus amples informations:
viens-decouvrir.ch

250
VMS V300
sans concession
déjà
en service



Informez-vous
sans tarder!